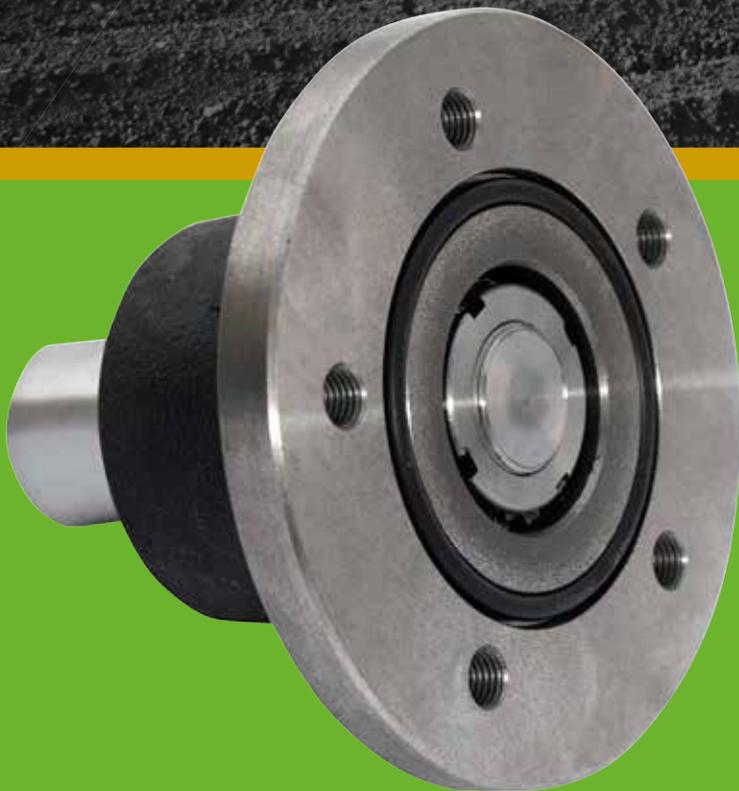




**ASSALI & SEMIASSI**  
**AXLES & STUB AXLES**

**GAMMA PER LA PREPARAZIONE DEL TERRENO**  
**PRODUCTS RANGE FOR SOIL PREPARATION**



**SEMIASSI**  
**PER DISCHI FRANGI ZOLLE**

**STUBAXLES**  
**FOR HARROW DISCS**





ASSALI & SEMIASSI  
AXLES & STUB AXLES

## SEMIASSI PER DISCHI FRANGI ZOLLE

### SISTEMA DI TENUTA

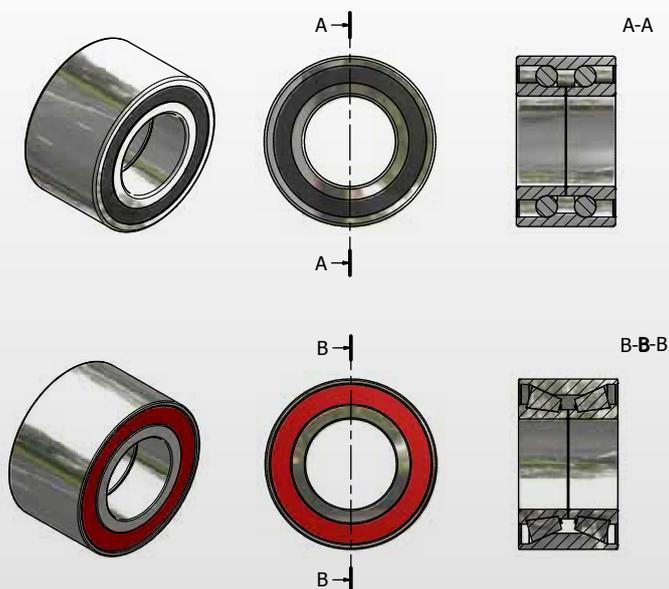
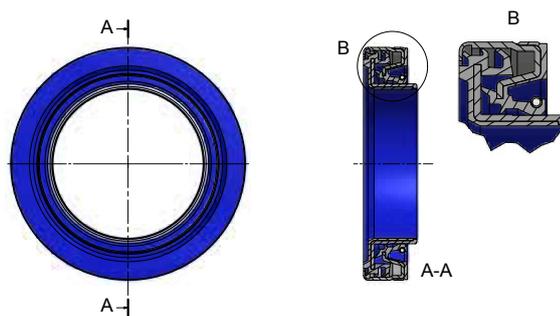
Gli anelli di tenuta sono studiati per offrire durata superiore e maggiore protezione rispetto alle guarnizioni tradizionali. Garantiscono una difesa totale dalla contaminazione esterna con assenza di usura per l'albero.

Questi anelli forniscono la massima performance di tenuta presente sul mercato, offrendo contemporaneamente tenuta statica e tenuta dinamica, il loro montaggio avviene per interferenza sia nella sede che sull'albero, e offrono affidabilità in presenza di polvere, fango ed acqua, non consentono danneggiamenti in fase di manipolazione e si possono sostituire senza intervenire meccanicamente sul semiassi.

### SEAL SYSTEM

The seal rings are studied to offer a higher lifetime and much protection beside traditional seals. They guarantee a total defense from outside contamination with no attrition for the beam.

Those rings provide the highest seal performance available on the market, offering static and dynamic seal system at the same time; the rings, mounted with a tight fit in the seal location as well as on the beam, provide reliability against dust, mud and water, avoiding damages when machinery is in action. Moreover they can be replaced without acting mechanically on the stubaxle.



### CUSCINETTI

I cuscinetti standard sono a contatto obliquo a doppia corona di sfere. Possono ricevere carichi radiali e carichi assiali in entrambe le direzioni, dato che le linee di azione del carico, al contatto tra le sfere e le piste, divergono in corrispondenza dell'asse del cuscinetto e formano un piano di  $30^\circ$  rispetto al piano radiale.

I cuscinetti sono sigillati e pre ingrassati e non richiedono manutenzione, risultano quindi particolarmente economici. Su richiesta sono disponibili anche cuscinetti con doppia fila di rulli conici.

### BEARINGS

High Capacity Double Row Angular Contact Ball Bearing are standard bearings. They can support radial and axial loads in both directions because the action lines of the load, after the contact between spheres and races, diverge in correspondence of the bearing axle and create a plane of  $30^\circ$  beside the radial plane. The bearings have been sealed up, previously greased and don't require any maintenance, in order to keep their prices very low. After inquiry, double row tapered roller bearings are also available.

# STUBAXLES FOR HARROW DISCS



## VERSIONI

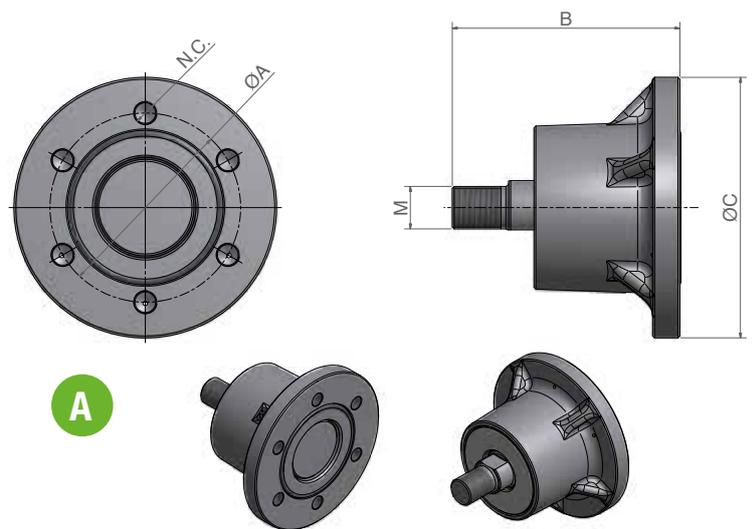
I semiassi per dischi frangi zolle, sono disponibili in due versioni, una con il fusello da saldare e una con il fusello da avvitare.

Entrambe le versioni sono disponibili con cuscinetto integrale o a rulli conici o a sfere, in base alla necessità del cliente.

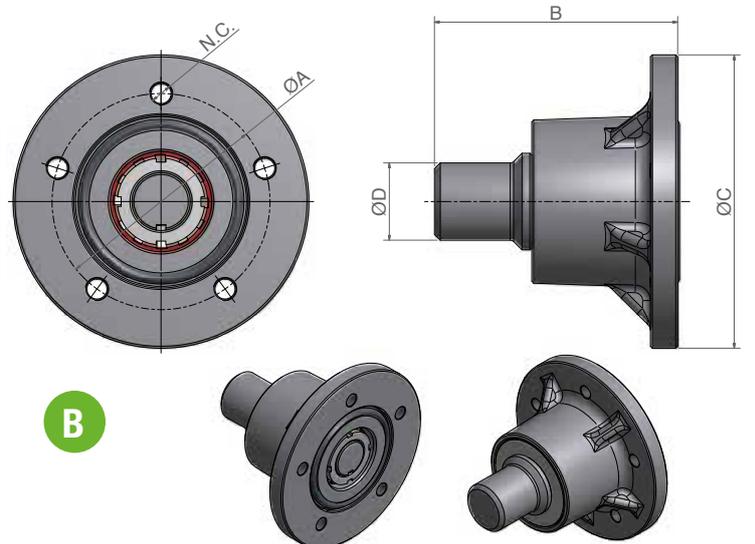
I semiassi vengono forniti smontati, con il gruppo mozzo premontato, il mozzo, il cuscinetto e la tenuta sono assemblati.

## VERSIONS

The stubaxles for harrow discs are available in 2 versions; for the first one the beam has to be welded while for the second one the beam has to be screwed. Both versions are available with integral ball or rolled tapered bearings according to customer requirements. The stubaxles are supplied unmounted with a premounted hub group, while hub, bearing and seal are assembled.



**A**



**B**

### **A** VERSIONE AVVITATA Screwed version

ØA (mm)	N.C.	B (mm)	ØC (mm)	M
98	4 / 6 - M12x1,25	117	135	M22x1,5
112	5 - M12x1,5	117	152	M22x1,5

### **B** VERSIONE SALDATA Welded version

ØA (mm)	N.C.	B (mm)	ØC (mm)	ØD (mm)
98	4 / 6 - M12x1,25	125	135	40
112	5 - M12x1,5	125	152	40



### COMPONENTI

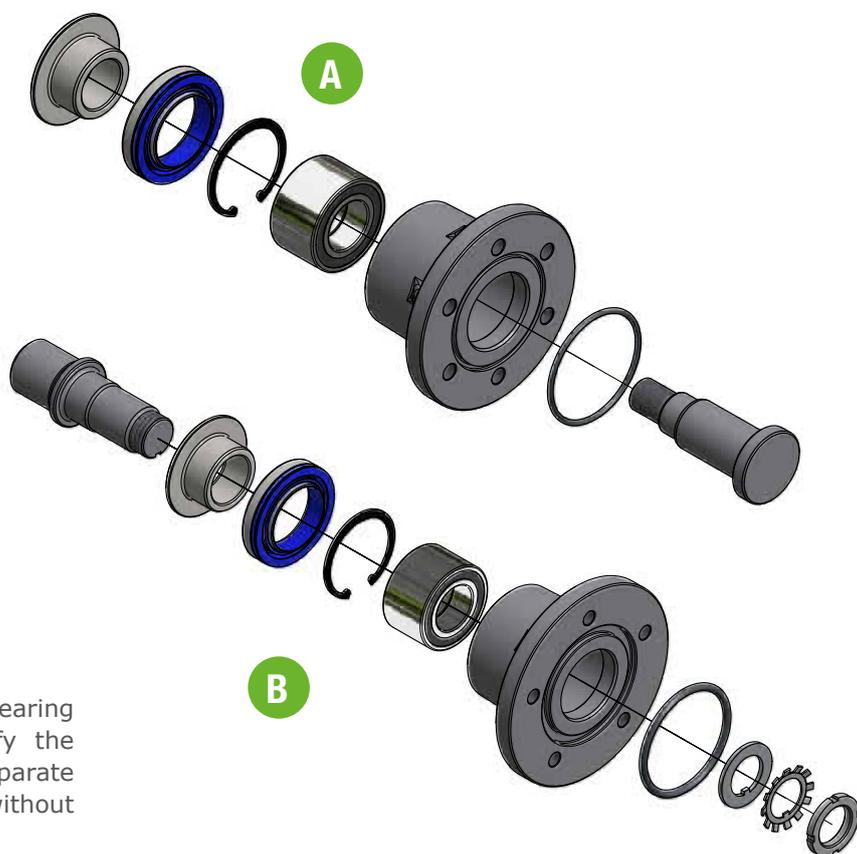
A differenza di soluzioni simili, che prevedono il cuscinetto integrato nel mozzo, per facilitare la manutenzione del sistema, abbiamo pensato a rendere ogni componente indipendente e facilmente sostituibile senza la necessità di intervenire meccanicamente sui semiassi.

Questa soluzione, oltre a ridurre i tempi di manutenzione, permette anche di ridurne i costi, esempio in caso di sostituzione del cuscinetto, si può cambiare semplicemente il pezzo senza dover sostituire tutto il mozzo.

### COMPONENTS

In spite of similar solutions, that offer the bearing together with the hub, in order to simplify the maintenance system, we keep giving separate component for an easier replacement and without acting mechanically on the stub axle.

This solution reduces costs and maintenance times; for example, by the bearing replacement, it is possible to change only a part of the hub instead of the whole hub.



**A** VERSIONE AVVITATA  
Screwed version

**B** VERSIONE SALDATA  
Welded version





ASSALI & SEMIASSI  
AXLES & STUB AXLES

## SEMIASSI PER DISCHI FRANGI ZOLLE

**I componenti dei semiassi, che equipaggiano macchine dedicate alla lavorazione del terreno, sono soggetti ad un pericoloso logoramento.**

Polvere, pietre, fango e agenti chimici aggressivi, possono compromettere in maniera seria, l'efficienza di componenti vitali come le tenute e di conseguenza dei cuscinetti all'interno del mozzo, rotti i quali, la funzionalità di assali e semiassi viene meno.

Per ovviare alle problematiche appena evidenziate, T.V.Z. s.r.l., ha studiato una serie di tenute e protezioni specifiche, per equipaggiare assali e semiassi, usati in macchine per la lavorazione del terreno.

## STUBAXLES FOR HARROW DISCS

**Stubaxles components for soil machinery undergo dangerous attriction.**

Dust, stones, mud and aggressive chemical agents can seriously damage the efficiency of very important components as seals and bearings so that a possible breackage is able to reduce axles and stubaxles functionality.

In order to prevent these issues, T.V.Z. s.r.l. has studied a range of seals and specific protections to equip axles and stubaxles for soil machinery.





**ASSALI & SEMIASSI**  
**AXLES & STUB AXLES**

---

[www.tvzassali.it](http://www.tvzassali.it)

---

**T.V.Z. s.r.l.** - Via Taglie - 25013 Carpenedolo (BS) ITALY  
Tel. +39 030 9699211 - [info@tvzassali.it](mailto:info@tvzassali.it)